

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE č. 108/2015

## **Mesto Stará Ľubovňa**

**v zastúpení:** primátorom mesta PhDr. Ľubošom Tomkom  
**IČO:** 00330167  
**Bankové spojenie:** VÚB Stará Ľubovňa  
**Číslo účtu:** 12225-602/0200

## **d'alej ako poskytovateľ**

a

**žiadateľ :** MFK, Továrenská 1, 064 01 Stará Ľubovňa  
**v zastúpení:** MUDr. Jaroslavom Karašom, prezidentom klubu  
**IČO:** 42230977  
**Bankové spojenie:** Tatrabanka Stará Ľubovňa  
**Číslo účtu:** 2925871667/1100  
**IBAN:** SK58 1100 0000 0029 2587 1667

## **d'alej ako príjemca**

**uzatvárajú zmluvu**

### **Článok 1 Predmet zmluvy**

Poskytovateľ poskytuje dotáciu v roku 2016 na základe uznesenia MsZ XII/2016 zo dňa 18.02.2016 v zmysle VZN č. 44 o poskytovaní dotácií.

### **Článok 2 Účel zmluvy**

Poskytovateľ poskytuje účelovú dotáciu na účinkovanie klubu v dlhodobých súťažiach.

Finančné prostriedky nemôžu byť použité na refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch, splácanie úverov a úrokov z úverov, honoráre pre organizátorov projektov, náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi, nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov.

### **Článok 3 Výška dotácie**

Poskytovateľ poskytuje dotáciu vo výške **8 500,- €** (osemtisícpäťsto eur) na účet príjemcu.

## **Článok 4 Závazky**

1. Prijemca sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi vyhodnotenie a vyúčtovanie poskytnutej dotácie do 30 dní po ukončení akcie, a to písomnou formou. Prijemca dotácie predloží MsÚ na zúčtovanie zoznam účtovných dokladov podľa prílohy č. 3 VZN č. 44. Zároveň je povinný vrátiť nevyčerpanú dotáciu do 30 dní po ukončení akcie. Súčasťou vyúčtovania sú aj doklady o financovaní projektu z vlastných zdrojov. Všetky doklady musia spĺňať náležitosti daňových dokladov.

2. Poskytovateľ je oprávnený vyžiadať originály dokladov k nahliadnutiu a je oprávnený na výkon kontroly týchto dokladov. Ak sa vykoná kontrola týchto dokladov, spíše sa o tom zápisnica, ktorú podpíšu obidve strany. O nahliadnutí sa urobí záznam na prílohe č. 3 s potvrdením poskytovateľa, že záznam súhlasí s originálom.

3. V prípade, že dotácia bola poskytnutá na činnosť počas celého kalendárneho roka, je žiadateľ povinný vyúčtovať dotáciu do 15.12. príslušného roka.

4. Prijemca sa zaväzuje spôsobom adekvátnym k výške dotácie propagovať poskytovateľa dotácie na svojich tlačových materiáloch, na verejnosti, v členskej základni, podľa možnosti na reklamných pútačoch alebo iným vhodným spôsobom. Spôsob propagácie doloží prijemca pri vyúčtovaní dotácie.

5. Prijemca sa zaväzuje písomne informovať poskytovateľa dotácie o plánovaných podujatiach a súťažiach 15 dní pred ich uskutočnením. Zároveň do 7 dní po ukončení podujatia, resp. súťaže poskytnúť krátku písomnú správu s fotografiami za účelom propagácie na webovej stránke mesta.

## **Článok 5 Ostatné dojednania**

1. V prípade porušenia tejto zmluvy alebo VZN č. 44 o poskytovaní dotácií bude prijímateľ sankcionovaný v súlade s čl. 7 ods. 3 a 4 VZN č. 44.

2. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží 3 rovnopisy a prijemca 2 rovnopisy. Akékoľvek zmeny alebo doplnky musia mať formu písomného dokladu k zmluve a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.

## **Článok 6 Účinnosť**

Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Stará Ľubovňa .....

Stará Ľubovňa .....

---

**MUDr. Jaroslav Karaš**  
**prezident MFK**

---

**PhDr. Ľuboš Tomko**  
**primátor mesta**

#### Článok 4 Závazky

1. Prijemca sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi vyhodnotenie a vyúčtovanie poskytnutej dotácie do 30 dní po ukončení akcie, a to písomnou formou. Prijemca dotácie predloží MsÚ na zúčtovanie zoznam účtovných dokladov podľa prílohy č. 3 VZN č. 44. Zároveň je povinný vrátiť nevyčerpanú dotáciu do 30 dní po ukončení akcie. Súčasťou vyúčtovania sú aj doklady o financovaní projektu z vlastných zdrojov. Všetky doklady musia spĺňať náležitosti daňových dokladov.

2. Poskytovateľ je oprávnený vyžiadať originály dokladov k nahliadnutiu a je oprávnený na výkon kontroly týchto dokladov. Ak sa vykoná kontrola týchto dokladov, spíše sa o tom zápisnica, ktorú podpíšu obidve strany. O nahliadnutí sa urobí záznam na prílohe č. 3 s potvrdením poskytovateľa, že záznam súhlasí s originálom.

3. V prípade, že dotácia bola poskytnutá na činnosť počas celého kalendárneho roka, je žiadateľ povinný vyúčtovať dotáciu do 15.12. príslušného roka.

4. Prijemca sa zaväzuje spôsobom adekvátnym k výške dotácie propagovať poskytovateľa dotácie na svojich tlačových materiáloch, na verejnosti, v členskej základni, podľa možnosti na reklamných pútačoch alebo iným vhodným spôsobom. Spôsob propagácie doloží prijemca pri vyúčtovaní dotácie.

5. Prijemca sa zaväzuje písomne informovať poskytovateľa dotácie o plánovaných podujatiach a súťažiach 15 dní pred ich uskutočnením. Zároveň do 7 dní po ukončení podujatia, resp. súťaže poskytnúť krátku písomnú správu s fotografiami za účelom propagácie na webovej stránke mesta.

#### Článok 5 Ostatné dojednania

1. V prípade porušenia tejto zmluvy alebo VZN č. 44 o poskytovaní dotácií bude prijímateľ sankcionovaný v súlade s čl. 7 ods. 3 a 4 VZN č. 44.

2. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží 3 rovnopisy a prijemca 2 rovnopisy. Akékoľvek zmeny alebo doplnky musia mať formu písomného dokladu k zmluve a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.

#### Článok 6 Účinnosť

Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Stará Ľubovňa ..... 6. 4. 2016

MUDr. Jaroslav Karaš  
prezident MFK

6c. PATRIK BOŽO

Stará Ľubovňa / 21. MAR. 2016

PhDr. Ľuboš Tomko  
primátor mesta